

公司基本情況簡介	Company Information	2
會計數據和業務數據摘要	Summary of Financial and Operating Results	6
股本變動及股東情況	Changes in Share Capital and Shareholders	12
董事、監事、高級管理人員和員工情況	Directors, Supervisors, Senior Officers and Staff	15
公司治理結構	Corporate Governance	29
股東大會簡介	Summary Report of General Meetings	32
董事長報告	Chairman's Statement	37
董事會報告	Report of Board of Directors	47
監事會報告	Report of the Supervisory Committee	71
重要事項	Important Issues	73
財務報告	Financial Reports	74
備查文件	Documents for Inspection	180

**重要提示：**本公司董事會及其董事保證本報告所載資料不存在任何虛假記載、誤導性陳述或者重大遺漏，並對其內容的真實性、準確性和完整性承擔個別及連帶責任。

董事長賀端湜、總經理郭琴、財務負責人趙松國、財務處負責人王建信聲明：保證本年度報告中財務報告真實、完整。

本報告分別以中文及英文刊載。如中英文有任何差異，概以中文為準。

**Important:** The board of directors ("Board of Directors") and the directors ("Directors") of Shandong Xinhua Pharmaceutical Company Limited (the "Company") hereby confirm that there are no false representations, material omissions or misleading statements contained in this report, and they, jointly and severally, accept full responsibility for the truthfulness, accuracy and completeness of the contents of this report.

The chairman, general manger, financial controller and chief of financial department of the Company hereto pledge that the financial report of the Company for 2002 is true, accurate and complete and not misleading in any material respect.

This report has been prepared in both Chinese and English. In the event of any discrepancy between the two versions, the Chinese version shall prevail.

## 公司基本情況簡介

### COMPANY INFORMATION

公司中文名稱 Chinese Name of the Company:	: 山東新華製藥股份有限公司(「公司」)
公司英文名稱 English Name of the Company:	: SHANDONG XINHUA PHARMACEUTICAL COMPANY LIMITED (the “Company”)
公司法定代表人 Legal Representative	: 賀端澍 Mr. He Duanshi
董事會秘書 Company Secretaries	: 曹長求 郭磊 Mr. Cao Changqiu, Ms. Guo Lei
聯繫電話 Telephone No.	: 86-533-2184223
傳真號碼 Facsimile No.	: 86-533-2287508
董秘電子信箱 E-mail Address of Company Secretaries	: cqcao@xhzy.com; guolei@xhzy.com
公司註冊地址 Registered Address	: 中華人民共和國(「中國」)山東省淄博市高新技術產業開發區化工區 Chemical Industry Area of Zibo Hi-tech Industry Development Zone, Zibo City, Shandong Province, The People’s Republic of China (the “PRC”)
公司辦公地址 Office Address	: 中國山東省淄博市高新技術產業開發區化工區 Chemical Industry Area of Zibo Hi-tech Industry Development Zone, Zibo City, Shandong Province, PRC
郵政編碼 Postal Code	: 255005
公司國際互聯網址 Website of the Company	: <a href="http://www.xhzy.com">http://www.xhzy.com</a>
公司電子信箱 E-mail Address of the Company	: <a href="mailto:xhzy@xhzy.com">xhzy@xhzy.com</a>
國內資訊披露報紙 PRC newspapers for information disclosure	: 《證券時報》 Securities Times
登載年報的中國證監會指定網站的網址 Website designated by China Securities Regulatory Commission (“CSRC”)	: <a href="http://www.cninfo.com.cn">http://www.cninfo.com.cn</a>

## 公司基本情況簡介

### COMPANY INFORMATION



#### 上市資料

#### Listing information

#### H股

#### H Shares

#### 交易所

: 香港聯合交易所有限公司

#### Stock Exchange

The Stock Exchange of Hong Kong Limited

#### 簡稱

: 山東新華製藥

#### Abbreviated Name

Shandong Xinhua

#### 代碼

: 0719

#### Stock Code

#### A股

#### A Shares

#### 交易所

: 深圳證券交易所

#### Stock Exchange

Shenzhen Stock Exchange

#### 簡稱

: 新華製藥

#### Abbreviated Name

#### 代碼

: 000756

#### Stock Code

#### 變更註冊登記日期

: 2001年12月19日

#### Date of Renewal of Registration

19 December 2001

#### 註冊登記地點

: 山東省淄博市工商行政管理局

#### Place of Registration

Zibo Municipal Administration of Industry and  
Commerce of Shandong Province

#### 工商登記號碼

: 企股魯淄總字第001489號

#### Business Registration Number

Qiguluzizongzi No.001489

#### 稅務登記號碼

: 370303164103727

#### Taxation Registration Number

## 公司基本情況簡介 (續)

### COMPANY INFORMATION (continued)

#### 核數師 Auditors

##### 國際

羅兵咸永道會計師事務所  
執業會計師

香港中環太子大廈22樓

##### International

PricewaterhouseCoopers

Certified Public Accountants

22nd Floor, Prince's Building,

Central, Hong Kong

##### 中國

信永中和會計師事務所

註冊會計師

中國北京市東城區朝陽門北大街8號富華大廈C座12樓

郵編:100027

##### PRC

Shine Wing

Certified Public Accountants

12/F., Block C, Fu Hua Mansion,

8 Chaoyangmen Beidajie,

Dongcheng District,

Beijing 100027, PRC

#### 法律顧問

##### Legal Advisors

##### 香港

易周律師行

香港花園道1號中銀大廈56樓

##### As to Hong Kong Law

Charltons

56th Floor, Bank of China Tower,

1 Garden Road,

Hong Kong

##### 中國

北京競天公誠律師事務所

北京市朝陽門外大街20號聯合大廈15樓

郵編:100020

##### As to PRC Law

Jingtian Gongcheng Associates,

15th Floor, The Union Plaza,

20 Chaoyangmenwai Dajie,

Beijing 100020, PRC

## 公司基本情況簡介 (續)

### COMPANY INFORMATION (continued)

主要往來銀行	: 中國工商銀行淄博分行
Principal Banker	中國山東省淄博市張店區人民東路2號 The Industrial and Commercial Bank of China Zibo Branch 2 Renmin Dong Road, Zibo City, Shandong Province, PRC
H股股份過戶登記處	: 香港證券登記有限公司
Share Registrars of H Shares	香港皇后大道東183號合和中心19樓1901至1905室 Hong Kong Registrars Limited Room 1901-5, 19th Floor, Hopewell Centre, 183 Queen's Road East, Hong Kong
公司資料查詢地點	: 山東新華製藥股份有限公司董事會秘書室
Corporate Information Available at	Company Secretaries Office Shandong Xinhua Pharmaceutical Company Limited